

Erigée par les Romains au Ier siècle dans sa Saule belge, Tournay boit l'essentiel de son essor à l'Escaut. Malheureusement, ce dernier participa également à sa perte puisqu'en 881, les Normands remontèrent son cours et purent ainsi s'emparer de la cité, ce qui arrêta net son ascension. Le cataclysme normand obligea les Tournaisiens à fuir ce qui devint un énorme champ de ruines. Ce jeu vous invite à réparer les dégâts causés par l'invasion normande en construisant et en exploitant les prestigieux bâtiments de la ville. Participez ainsi à la nouvelle et glorieuse ère qui portera la ville pendant plus de sept siècles!

Built by the Romans during the first century in Belgian Gaul, Fournay experienced most of its growth along the Scheldt river. In 881, the Normans upstream conquered the city, squelching its magnificent boom. The Norman disaster forced the Tournaisians to flee what became an enormous field of ruins. Only thirty years after their escape did people begin to return to their homes. This game invites you to repair the damage caused by the invasion of Normandy, by constructing and operating the prestigious buildings of the city. Join the new and glorious era, which will see more than seven centuries of prosperity for the rebuilt city. Tournay wurde im 1. Jahrhundert von den Kömern im belgischen Gallien am Ufer

ber Schelbe gegründet. Diese günstige Lage brachte der Stadt rasch Pracht und Wohlstand. Unglücklicherweise trug sie auch entscheidend zu Tournays jähem Niedergang bei, als im Jahr 881 die Normannen stromaufwärts kommend die Stadt erobern konnten. Erst dreißig Jahre später begannen die Menschen, in ihre Häuser zurückzukehren. Dieses Spiel lädt Sie ein, prächtige Gebäude in der Stadt zu errichten und zu nutzen, um die Schäden zu reparieren, die durch den Einfall der Normannen verursacht wurden. Haben Sie Teil an dieser neuen, glorreichen Ära, die der Stadt mehr als sieben Jahrhunderte Wohlstand bringen wird.

Concept of the Same

Tournay is a card game in which you play a wealthy Tournaisian family directing a district of the city and managing its citizens, which are of three classes: the military (associated with red), religious (white), and civilian (yellow).

The game's activity cards are separated by level (from I to III) and color (red, white, and yellow) to form 9 distinct decks. Players initially have 2 citizens of each class that they will use to perform different actions: draw a card, activate a building in their district, combat an event, earn money, or gather their citizens on their Plaza in order to make them available again.

Cards you draw may be placed in your district (a 9-space grid) at the beginning of a turn. Level I and II cards provide you with various benefits, while level III (prestige buildings) will score for all players at the end of the game — not just for the player who built them.

The player with the most prestige after the final scoring will win the game!

Contents



- ◆ 90 activity cards for the basic game, with the symbols **A** and **A** (30 of each color, comprising 3 levels). The player aid describes the icons used on these cards.
- ◆ 18 activity cards for the expansion, with the symbol № № (6 of each color, comprising levels I and II). The expansion cards are explained at the end of the rules.



• 4 Plaza cards



• 4 scoring markers in the • 1 start player marker players' colors



• 1 gameboard front/back (Supply side/Scoring side)



• 33 citizens (11 yellow civilians, 11 white religious, 11 red military)



• **Deniers** in denominations of 1 $(\times 30)$, 5 $(\times 9)$, and 10 $(\times 10)$





• 15 Event cards



 20 damage / gray citizen tokens



• 6 Player Aids

Setting up the Same

Place the gameboard with its "Supply" side face-up. Place 3 citizens of each color on the board, on the designated spots.

Sort the activity cards by color and level so as to have 9 decks of 10 cards each. For an introductory game, use only the basic cards. Shuffle each of these

9 decks and place them in descending level order below the appropriately colored slot of the gameboard.

Form a deck with 15 Event cards and place it above the board, above the first black slot. Reveal the top 3 cards from the event deck and form the event queue by placing them above the other three black slots.

Each player takes 6 deniers, a Plaza card, and the scoring token of the same color, and sets them in front of himself. Each player stands 2 citizens of each class (yellow, red, and white) on his Plaza card. Throughout the game, the citizens standing on his Plaza card are the available citizens.

Place the remaining deniers and the damage / gray citizen tokens in a general supply.

Designate a starting player who takes the start player marker for the whole game. The start player marker is only used to determine exactly when the game ends.



Activity Cards

The 9 decks comprise 4 types of cards:

To March

Buildings: Players construct them in their districts, where they can activate them with citizens of the same color, in order to benefit from the buildings' effects.

Triton

Characters: Players place these in their districts, and they interact with the cards situated in the same row or column, as indicated by the four arrows around the edge of the card. You never place a citizen on a character card to activate it.

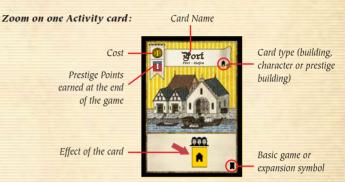


Prestige buildings: These are the Level III cards, which can provide prestige points at the end of the game. Each prestige building built causes a scoring for all players at the end of the game.



Town Criers: There is one of these in each of the 9 decks. These cards announce events. When such a card is drawn, the events in the queue are activated!

Each player can place Building, Character, or Prestige Building cards in order to construct his district. This district will have a maximum size of 3 rows by 3 columns, which is 9 spaces total.



Same Flay

Players take turns in clockwise order. Your turn comprises two phases that must be played in this order:

1 - play a card from your hand (optional),

2 - perform an action with the citizens (mandatory).

Play a card from your hand (optional)

You may play one card from your hand in order to build it in your district. You must pay the construction cost that is depicted in the upper-left corner of the card in order to play it. The card must be orthogonally adjacent to a card already played, with the obvious exception of the first card you play into your district. Each player's district can neither extend more than 3 rows nor more than 3 columns.

Notes

- It is possible to play a card on top of another card of the same color (two or more same-color cards can be stacked).
- On the other hand, if you want to play a card in a space occupied by cards of a different color, the old ones are discarded face-down under their respective decks before being replaced by the new one.
- It is possible to place a card on a card occupied by a token. If it is a damage marker or a gray citizen, return it to the supply. If it is your citizen, lay it near your Plaza.
- You can not build two prestige buildings (Level III) with the same name; however, you can place two Level I or Level II cards with the same name.

Example: Madeline begins her turn with her district already comprising 5 cards. She wants to place a market card from her hand. Placing this card costs her a denier. She can put it on one of 4 empty spaces in the grid that forms her district, or lay it atop one of the two yellow cards already played, or replace the red card or one of the two white cards with it.



Perform an action with the citizens (mandatory)



You must use one or more available citizens of the same color to perform an action.

You can use:

- the available citizens on your own Plaza card (the citizens standing on your Plaza card). Using these citizens is free. AND/OR
- the available citizens on your opponents' Plaza cards. You must pay 2 deniers per citizen to the citizen's owner. After using it, lay the citizen down beside its Plaza card: it still belongs to the same player, but it is unavailable for the time being. It is possible to use citizens from several players for one action.

You must choose one action from the following:

- 1- Draw a card.
- 2- Activate one building in your district.
- 3- Combat an Event card.
- 4- Earn deniers.
- 5- Gather your citizens on your Plaza card.

1 Draw a card

With a single citizen, you can draw a Level I card of the same color as the citizen. Two citizens of the same color permit you to draw a Level II card of the citizens' color. Three citizens of the same color permit you to draw a Level III card of the citizens' color. The citizens used to draw cards are simply laid down, beside the Plaza card from which they came.

In order to draw a card, you may:

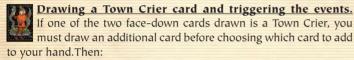
- either take the first face-up card from the deck, if there is one,
- or take the first two face-down cards from the deck, look at them, then choose one and put the other face-up on top of the deck.

It is possible to choose this second option when a card is already face-up on top of the deck: First place the face-up card face-down under the deck. If there are only 2 cards in the deck (regardless of whether one is visible), draw them both, keep one, and put the other back face-up. If there is only one card, you must take it.

Event cards and ramparts

Event cards play two distinct roles in the game, which will be described in more detail later on. These two roles are:

- In the event queue, its effect is triggered when a player draws a Town Crier card. This effect can be positive or negative.
- You can combat an event in the queue. In this case, the card goes into your hand and becomes a rampart. It is possible to construct the rampart when a Town Crier appears, in order to protect yourself from the effect of one event card.



- I Place the Town Crier card under the deck from which it was drawn, at a 90° angle relative to the other cards in the deck. Twisting the card 90° shows that there will be no more town criers found in that deck for the rest of the game,
- 2 Place a 1-denier coin from the supply on one empty circle on each of the Event cards in the queue. If all the circles on a card are already full, do not add a coin to that card,
- **3 All players are affected by all the cards in the Event queue** (these effects are described on the player aid). Each effect is applied once for each coin on the card (regardless of whether a coin could be added to the card in the previous step).

Each player can construct a rampart by playing one Rampart card from his hand in order to avoid the effects of one entire Event card of his choice (regardless of the number of coins on it). If you do this, place the rampart card face-down near your district. It will bring you IPP at the end of the game. It is possible to construct several ramparts in order to defend against several event cards triggered by the same town crier. For convenience, all the Rampart cards played by a player are simply kept in a single pile.

2 Activate a building in your district

You can put a citizen to work in an <u>unoccupied</u> building in your district. The citizen and the building must be the same color. If the citizen comes from another player's Plaza, lay that citizen beside its own Plaza, and then place a gray citizen token from the supply on the activated card. The different icons used to indicate the effects of the different buildings are explained on each player's player aid.

Important:

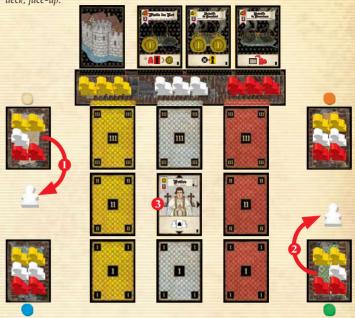
- Only unoccupied buildings can be activated. A building is unoccupied if there is neither a citizen nor a damage / gray citizen token on it.
- You never place citizens on the character cards. These cards merely improve other actions in your district.

Example:

1 Nell — uses her white citizen and 2 one of Madeline's — white citizens to draw a Level II card. She pays Madeline 2 deniers for her citizen and lays it down beside Madeline's Plaza. The face-up card on top of the Level II white deck does not interest her, so she chooses to tuck it under its deck and take one of the first two face-down cards from the deck.

3 She keeps the chosen card in her hand and places the card not chosen on top of the

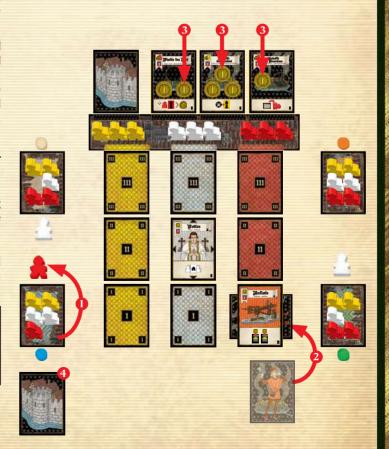
deck, face-up.



Example:

Nell draws a Level 1 red card with Justine's red citizen, for which she must pay 2 deniers. She draws 2 face-down cards from the deck, one of which is a Town Crier. She can draw a replacement card before selecting a card.

- 2 Then she places the Town Crier card under the deck, rotated 90°
- 3 She places a coin on each of the 3 Event cards in the queue. The 3 events take effect: the first is activated 2 times, the second is activated 3 times, and the third is only activated once.
- 4 Justine plays an event card from her hand in order to protect herself from the 2nd event.



3 Combat an event

4 Earn deniers

Plaza card after this action.

You can work diplomatically against one of the events in the queue that has at least 1 denier on it.

In order to combat an Event card that makes you lose deniers, you must use 2 citizens of the color designated in the upper-left corner of the card.

In order to combat the other types of Event cards, you must use one citizen of the color designated in the upper-left corner of the card, and pay a ransom equal to the number of coins present on the card, plus 1 denier.

In both cases, the lay the used citizens beside the Plaza card(s) from which they originated (which may be yours or someone else's). Return the coins on the card to the supply, and take the Event card into your hand (It can be built later as a Rampart). Replace the old event with a new one from

You can use one or more of your own citizens of the same

color to earn 2 deniers per citizen. The citizens used must come from your own Plaza card. Lay these citizens down beside your

Example: Justine wants to combat the 3rd card in the event queue. She uses a yellow citizen from her Plaza and pays 2 deniers (1 denier plus 1, because there is one coin on the card), then she adds the card to her hand in order to protect herself from a future event.

Important: It is impossible to combat an event that has no coins





Example: Aude wants to earn some money. She uses a red citizen to earn 2 deniers. She could have used both red citizens to earn 4 deniers.



5 Gather your citizens on your Plaza card

This allows you to move all your citizens, including those that were played on your building cards, onto your Plaza card. Place them standing upright. Return any damage tokens and gray citizens in your district to the supply. You can even execute this action if you still have citizens on your Plaza card.

Important: You can never have more than 4 cards in your hand at the end your turn. If your hand has more than 4 cards after your action, you must discard the extras face-down under the appropriate decks. The Rampart cards count toward this hand limit of 4 cards. You can build one or more ramparts at the end of your turn in order to reduce your hand to 4 cards; but a Rampart card built this way will not be protecting you from an event.

End of the game

Two conditions must be taken into account for the end of the game:

Condition 1: a player has constructed a district of 9 spaces with at least 2 prestige buildings visible.

Condition 2: one Town Crier card more than the number of players has been revealed and placed under the decks (5 town criers with 4 players; 4 with 3 players; 3 with 2 players).

The end of the game is triggered at the beginning of the start player's turn if:

- Condition 1 is met by at least 2 players OR
- Condition 1 and Condition 2 are met simultaneously.

Each player can take one final turn.

Then, all players can play one last card from their hand into their district. The players simultaneously and secretly choose one card and place it face-down in their district. Then the players reveal their card at the same time, paying its cost, and gaining any benefit from extant character cards in the same row or column that are triggered by that one card. The players can place all their Rampart cards from their hand into their pile of built ramparts.

Now the final scoring commences: Flip over the gameboard to reveal the score track, and set the players' discs next to the board.

Each visible prestige building earns Prestige Points (PPs) for all players. For each element in his possession that is scored, the player who built the building earns the left PPs 💇, while other players earn the right PPs . Score the cards one by one, starting with the start player, placing a damage marker on each building as it's scored, in order to keep track of what has been scored already.

Next, each player earns the PPs indicated just below the costs on all the cards in his district (cards that have been covered also count for this), and 1 PP per card in his constructed ramparts pile.





Madeline has ended the game and the final scoring commences:

| | Madeline 🔵 | Nell 🔵 |
|---------------------------|-------------------|-----------------------|
| Saint-Brice (| 1x4 = 4PPs | $2x2 = \mathbf{4PPs}$ |
| Belfry (O) | 1x2 = 2PPs | 2x4 = 8PPs |
| Porte de la Vigne (and) | 4x2 = 8PPs | 1x2 = 2PPs |
| Mint (O) | x = IPP | 3x2 = 6PPs |

Important:

- You cannot gain more than 12 PPs from the same prestige building
- Prestige buildings with the same name only trigger a single scoring: Anyone who built the building earns the PPs on the left; the other players, the PPs on the right.



For longer and more strategic games, modify the following rules:

Setup:

- each player starts with **only one citizen of each type** on his Plaza, and **9 deniers**.
- place 3 citizens more than the number of players in each of the 3 supplies on the gameboard (7 citizens with 4 players; 6 with 3 players; 5 with 2 players).

Game Play: Add a 6th action:

6 Recruit a new citizen

You can use a citizen and 5 deniers to recruit a citizen from the general supply. The citizen you use and the citizen you recruit must be of the same color. Lay the citizen you used beside your Plaza card. Stand the recruited citizen on your Plaza; it is available for use.

Expansion

Once you master the effects of the cards, you can play with the expansion cards. You can use several methods:

- replace the cards bearing a 🍨 symbol with the cards of the same color and level bearing the 🍨 🛊 symbol.
- shuffle together the cards of the same color and level with the $\frac{1}{2}$ symbol and with the $\frac{1}{2}$ symbol. Draw 3 cards at random for each deck. No other rules change. The expansion cards are not included on the player aid, but they are explained in detail below.

Note: The expansion introduces character cards without arrows. They do not interact with the cards of the same row or column, but give a permanent effect to the player who has played it

Cards of the expansion

Bakery (II): 2 deniers per military or 2 deniers per religious citizen on your Plaza.

Brewery (I): Idenier per citizen on your Plaza card.

Brewery (II): 2 deniers per citizen lying beside your Plaza.

Inn (I): 4 deniers per civil + military citizen pair on your Plaza.

Senator (I/II): 2 deniers/3 deniers when you use the "Gather your citizens on your Plaza" action.

Abbey (I/II): Reveal the top card of the three Level I / II decks. Add 2 of the 3 cards to your hand. If you reveal a Town Crier card, resolve the event cards before revealing a new card.

Monk (I/II): If you activate a white card in the same row/column, you can also activate a yellow card in the same row/column with a second white

Templar (I/II): Same as the monk above, but with a red card.

Catapult (I): Place a damage token on an unoccupied card of your choice in each opponent's district. If there is a citizen (even a gray one) on this Catapult card when events are triggered by a town crier, you can protect yourself from one event of your choice (as if you were building a rampart).

Courthouse (II): The richest player gives 4 deniers to the active player. In case of ties for the richest, all tied players pay 3 deniers.

Knight (I/II): Placing a 2nd citizen (red or gray) in the same row or column as this card permits you to combat an event card. The 2 citizens do not need to be in the same row / column as each other. Placing a 4th or a 6th citizen provides the same effect. There must be at least one denier on the event card. The Level II card permits you to take the deniers on the event card, as well.

Lordship (1): Choose a color. Each player pays you 1 denier per building of this color present in his district.

Mercenary (II): Earn 3 deniers per citizen instead of 2 deniers when you use military citizens for the "Earn deniers" action.

Designers: **Sébastien Dujardin, Xavier Georges, Alain Orban** ◆ Illustrations and Graphics: **alexandre-roche.com**Editing of the rules: **Sébastien Dujardin** ◆ English Translation: **Nathan Morse**

Thanks:

The designers thank Etienne, Shadi, Emmanuel, Denis, Madeline, Anaëlle, Fanny, François, Muriel, Nathan, Marcus, Nicolas and all others who helped us to finalize this project.

